

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 36 (1997)
Heft: 2: Lausanne Jardins '97

Artikel: Cité Vieux-Bourg = Cité Vieux-Bourg
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-138025>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ort: Cité Vieux-Bourg

Cité Vieux-Bourg

Projektverfasser:

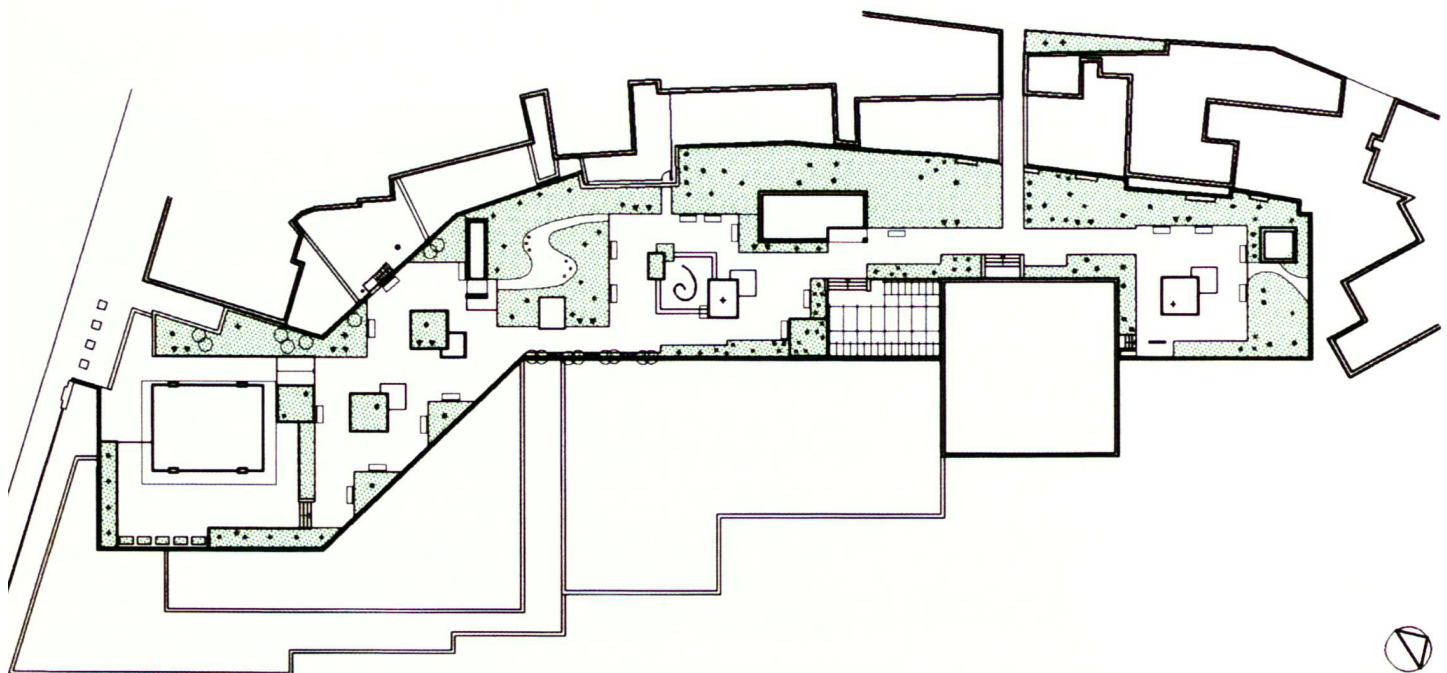
Andreas Bruun,
Landschaftsarchitekt, Koge

Die Anlage kann am besten als eine Mischung von Garten, Terrasse und Promenade beschrieben werden. Es ist ein öffentlicher Dachgarten eines privaten Hauses an der Rue Saint-Martin, ungefähr 24 Meter über dem Strassenniveau. Südlich der Pont Bessières ist der Hauptzugang, der Seiteneingang befindet sich nordwestlich der Rue Curtat. Das gesamte Areal ist etwa 140 Meter lang und 25 Meter breit.

Die Anlage wurde Anfang 1960 gebaut und ist heute noch – trotz der etwas heruntergekommenen und zufällig erscheinenden Bepflanzung – als interessantes und typisches Beispiel dieser Periode zu erkennen. Man erkennt wesentliche Elemente der ursprünglichen Bepflanzung, die bewahrt werden sollten. Der Restaurierungsvorschlag bezieht sich im wesentlichen auf die Bepflanzung. Um dem interessantesten Design der

Au mieux, on peut décrire l'espace aménagé comme un mélange comprenant jardins, terrasse et promenade. C'est un jardin public sur le toit d'un immeuble privé de la rue Saint-Martin, situé à quelque 24 mètres au-dessus du niveau de la rue. L'accès principal se trouve au sud du pont Bessières, et l'on peut y accéder également par une entrée latérale au nord-ouest de la rue Curtat. L'ensemble s'étire sur 140 mètres de longueur pour 25 mètres de largeur.

Cet ensemble date du début des années 1960; aujourd'hui encore, malgré ses plantations quelque peu délabrées repoussant au hasard, on n'en distingue pas moins un aménagement typique et intéressant de cette période. On y retrouve des éléments essentiels de la plantation d'origine qu'il faudrait conserver. La proposition de restauration porte essentiellement sur la plantation.



Cité Vieux-Bourg

Site: Cité Vieux-Bourg



Le concepteur:
Andreas Bruun,
architecte-paysagiste, Koge

Ein dänischer Garten von
Andreas Bruun.
Foto: Morten Bo

*Un jardin
danois d'Andreas Bruun.*
Photo: Morten Bo

sechziger Jahre gerecht zu werden, erhält der Entwurf die ursprüngliche Einteilung der Pflanzflächen und hebt die typischen Eigenschaften der Anlage hervor.

Der Vorschlag ist nach Themen aufgeteilt: ein Duft- und Gewürzgarten um das Restaurant «L'Age d'Or»; die Betonung der vier alten Parrotien durch eine grossflächige Unterpflanzung mit bodendeckenden Arten; Schaffen eines kleinen Waldes mit einer Lichtung (*Pinus parviflora* und *Rhus typhina*); ein Platz mit verschobenen Rechtecken und Quadraten bei den Spielskulpturen; eine asiatisch inspirierte Bepflanzung um das Restaurant «Fook Moon»; eine «Waldbodenflora» als grosses, zusammenhängendes Element im Norden; ein Vorhang von Wisterien über dem Zaun; ein Gruss an «Lausanne Jardins '97»: zehn gelbe und blaue Punkte aus Sonnenblumen und Winden.

*Afin de bien prendre en compte le design intéressant des années soixante, le projet conserve la répartition d'origine des espaces et de leurs plantes pour mettre en valeur les spécificités caractéristiques de l'ensemble. Le projet est composé d'un ensemble de: un jardin de plantes aromatiques aux douces senteurs à proximité immédiate du restaurant de l'Age d'Or; la mise en valeur des quatre anciens Parrotias par la plantation d'espèces couvrant le sol; la création d'une petite forêt aérée (*Pinus parviflora* et *Rhus typhina*); une place avec rectangles et carrés décalés à proximité des sculptures ludiques existantes; une plantation d'inspiration asiatique à proximité du restaurant Fook Moon; une flore de sous-bois en tant qu'élément de prolongation septentrional; un rideau de Wisteria pour couvrir la palissade; un salut à «Lausanne Jardins '97» sous forme de dix points jaunes et bleus de tournesols et de liserons.*



Ausgangszustand
Foto: Cécile Albana Presset

Etat existant
Photo: Cécile Albana Presset